



Thermal Monocular CONDOR SERIES

Quick Start Guide



Contact Us

8. Weitere Funktionen

Scannen Sie den QR-Code unten, um das Benutzerhandbuch für eine ausführlichere Anleitung abzurufen.



Français

1. Introduction

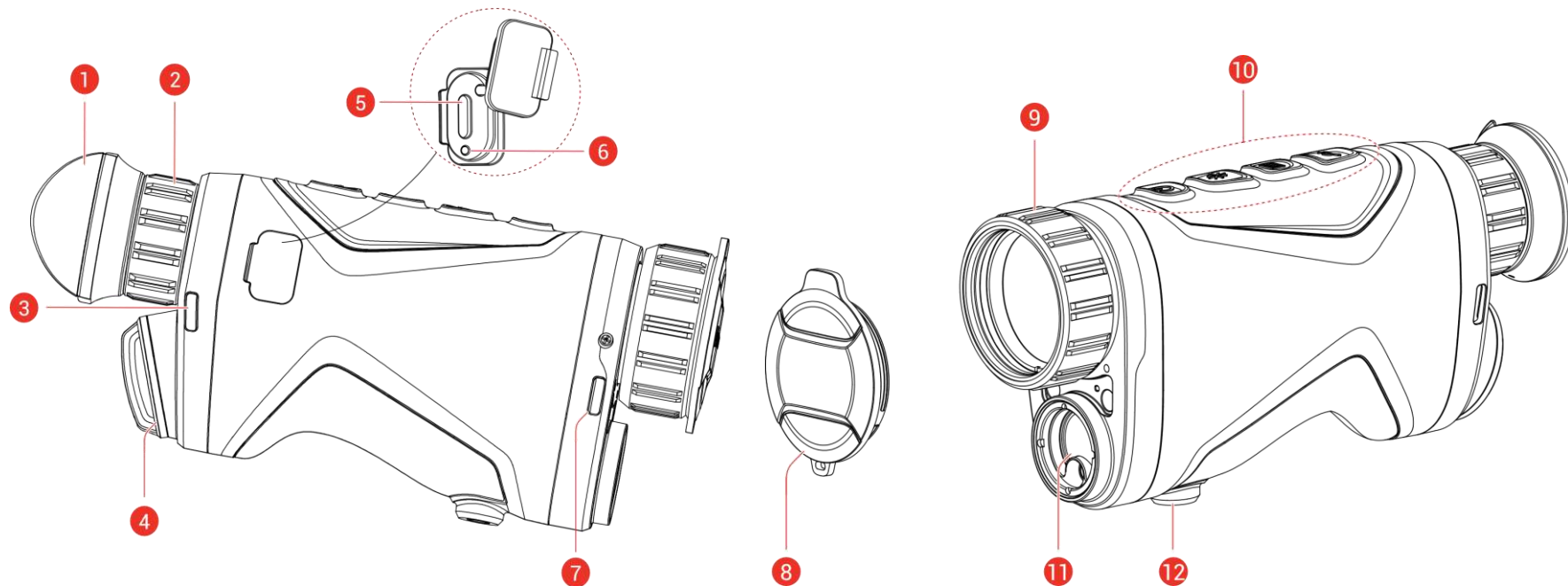
Le monoculaire thermique HIKMICRO CONDOR est équipé d'un détecteur infrarouge et d'un écran OLED 1024 × 768. Avec une NETD inférieure à 20 mK, ce qui représente une sensibilité thermique élevée, vous êtes sûr d'obtenir une qualité d'image et une reconnaissance des détails même dans les conditions météorologiques les plus difficiles. Son télémètre laser de 1 000 m peut mesurer avec précision la distance que ce soit en forêt ou dans les champs, et ce même dans des conditions de faible luminosité. L'appareil s'utilise principalement pour la chasse en forêt et en plaine, l'observation des oiseaux, la recherche d'animaux, l'aventure en plein air et les scénarios de sauvetage.

2. Contenu de l'emballage

L'emballage contient : Appareil (× 1), Batterie (× 3), Dragonne (× 1), Chargeur de batterie (× 1), Câble Type-C (× 1), Chiffon non pelucheux (× 1), Sac de protection (× 1) et Guide de démarrage rapide (× 1).

3. Apparence

L'apparence peut varier selon les modèles. Veuillez vous référer au produit réel.





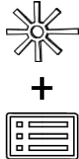


Description des composants

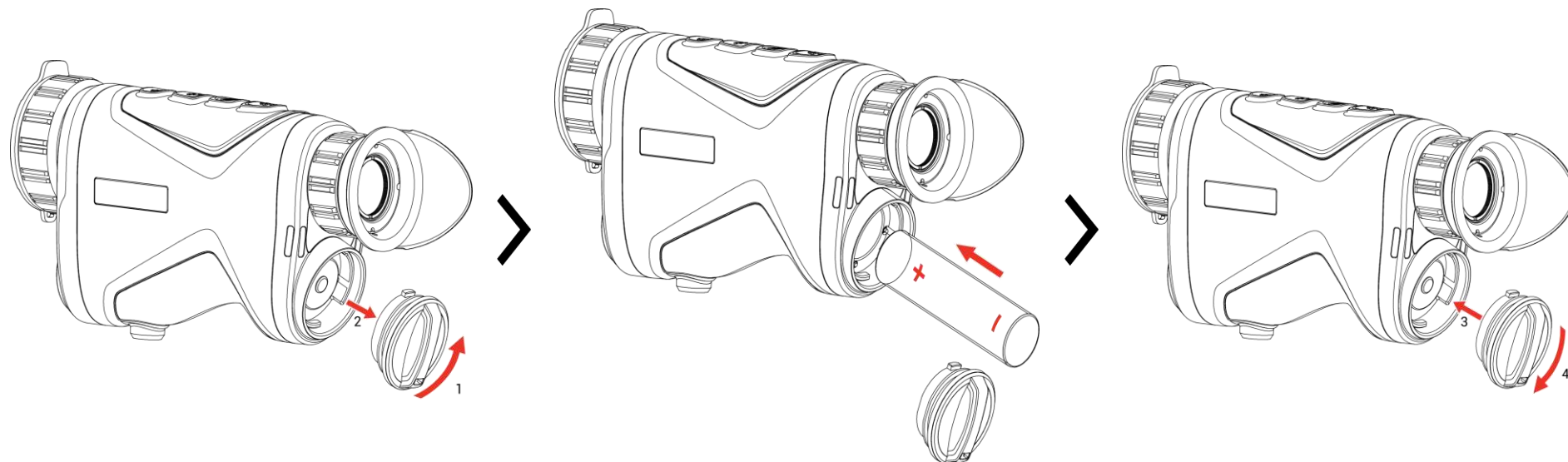
1	Oculaire de visée	Pièce placée le plus près de l'œil pour voir la cible.
2	Bague de réglage dioptrique	permet d'ajuster la dioptrique.
3 et 7	Point de fixation de la dragonne	Permet de monter la dragonne.
4	Compartiment à pile	Permet d'accueillir la batterie.
5	Interface de type C	Pour charger l'appareil ou transmettre des données à l'aide d'un câble de type C.
6	Voyant d'état de charge	Clignotement rouge et vert : Une erreur s'est produite. Rouge fixe : charge en cours. Vert fixe : charge terminée.
8	Cache d'objectif	protège l'objectif contre la poussière ou les rayures.
9	Bague de mise au point	Permet d'ajuster la mise au point pour obtenir des cibles nettes.

10	Touches	Permet de régler les fonctions et les paramètres.
11	Télémètre laser	Permet de mesurer la distance à la cible à l'aide du laser.
12	Fixation pour trépied	Permet de monter un trépied.

Description des boutons

	Alimentation	Pression courte : mode veille/réactivation de l'appareil. Pression longue : mise en marche/arrêt.
	Mesure	En dehors du menu Mode : Pression courte : allumer la télémétrie laser. Double appui : éteindre la télémétrie laser. Pression longue : démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo. Dans le menu Mode : Appuyez dessus pour un déplacement vers le haut.
	Menu	En dehors du menu Mode : Pression courte : changer de palette. Pression longue : accéder au menu. Dans le menu Mode : Pression courte : confirmer/définir des paramètres. Pression longue : Enregistrer et quitter le menu.
	Zoom	En dehors du menu Mode : Pression courte : modifier le zoom numérique. Pression longue : corriger la non-uniformité de l'affichage (FFC). Dans le menu Mode : appuyez dessus pour un déplacement vers le bas.
	Mesure + Menu	Appuyer : capturer des instantanés.

4. Installation de la batterie



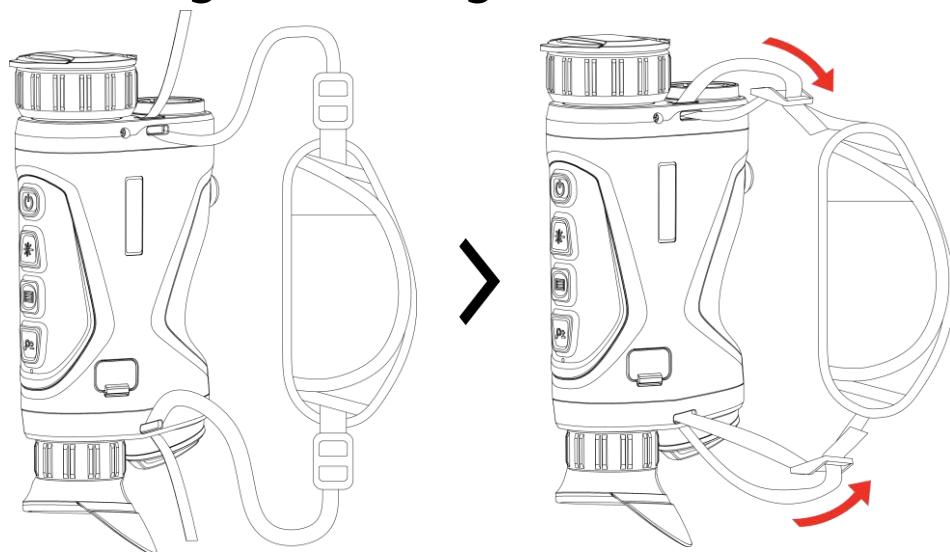
Procédure

1. Tournez le cache du compartiment de la batterie dans le sens antihoraire (1) pour le desserrer, puis retirez le cache (2).
2. Insérez la batterie dans le compartiment correspondant en veillant à respecter le pôle positif et le pôle négatif.
3. Insérez le cache du compartiment de la batterie (3) et tournez-le dans le sens horaire (4) jusqu'à ce qu'il soit serré et verrouillé.

Remarque :

- Retirez la batterie si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- La batterie rechargeable externe est de type 18650 et sa taille doit être de 19 mm × 70 mm. La tension nominale est de 3,6 V CC et la capacité de la batterie est de 3 200 mAh.
- Chargez la batterie pendant plus de 4 heures avant la première utilisation.
- Pour garantir une meilleure conductivité, si le couvercle du compartiment à batterie est sale, utilisez un chiffon propre pour essuyer le fil.

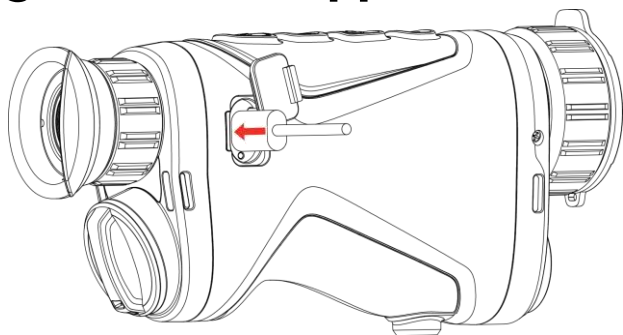
5. Montage de la dragonne



Procédure

1. Faites glisser une extrémité de la dragonne dans le point de fixation.
2. Insérez la dragonne dans la boucle et serrez-la pour la fixer.
3. Répétez les étapes ci-dessus pour terminer le montage.
4. Ajustez la longueur de la dragonne si nécessaire.

6. Chargement de l'appareil



Procédure

1. Soulevez le couvercle de l'interface de type C.
2. Pour charger l'appareil, connectez-le à un adaptateur d'alimentation à l'aide du câble de type C.

Remarque :


- Veuillez charger l'appareil après avoir installé la batterie dans le compartiment correspondant de l'appareil.
- La température de rechargement doit être comprise entre 0 °C et 45 °C.

7. Connexion à l'application



- Mise à niveau du micrologiciel
- Naviguer et sauvegarder des moments excitants
- Vue en direct et télécommande
- Vidéos de prise en main
- Informations détaillées sur les archives de réparation et la garantie

Procédure :

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.
2. Sélectionnez  dans le menu de l'appareil pour activer le point d'accès.
3. Activez le réseau local sans fil de votre téléphone et connectez-le au point d'accès de l'appareil.
 - Nom du point d'accès : HIKMICRO_N° de série
 - Mot de passe du point d'accès : Accédez à Point d'accès dans le menu pour vérifier le mot de passe.
4. Ouvrez l'application et connectez votre téléphone à l'appareil. Vous pouvez afficher l'interface de l'appareil sur votre téléphone.

Remarque :

Si le mot de passe ne s'affiche pas, veuillez mettre à jour l'appareil vers la dernière version. Ou saisissez le numéro de série comme mot de passe.

8. Autres opérations

Scannez le code QR ci-dessous pour obtenir le manuel d'utilisation pour des opérations plus détaillées.




beabsichtigen, die Produkte der Wärmebildkamera-Serie in verschiedene Länder zu transferieren, zu exportieren oder zu reexportieren.

Français

Réglementation

Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.

Déclaration de conformité UE

 Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la Directive 2014/30/UE (EMCD), la Directive 2014/35/UE (LVD), la Directive 2011/65/UE (RoHS) et la Directive 2014/53/UE.

Par la présente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. déclare que cet appareil (se référer à l'étiquette) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>.

Bandes de fréquence et puissance (pour la CE)

Les bandes de fréquences et les limites nominales de la puissance d'émission (rayonnée ou conduite) applicables aux équipements radio suivants sont les suivantes :

Modèle d'équipement	Bandes de fréquences et puissance
HM-TS63-25QG/WL-CH25L HM-TS63-35QG/WL-CH35L HM-TS66-35QG/WL-CQ35L HM-TS66-50QG/WL-CQ50L	Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz), 20 dBm
HM-TS63-25QG/W1L-CH25L HM-TS63-35QG/W1L-CH35L HM-TS66-35QG/W1L-CQ35L HM-TS66-50QG/W1L-CQ50L	Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz à 2,4835 GHz), 20 dBm Wi-Fi 5 GHz (5,15 à 5,25 GHz) : 23 dBm

Pour les appareils sans adaptateur d'alimentation offert, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les dispositions nécessaires et détaillées en matière d'alimentation.

Pour les appareils sans batterie offerte, utilisez la batterie fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.



Directive 2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.



Règlement (UE) 2023/1542 (Règlement sur les piles/batteries) : Ce produit contient une batterie et est conforme au règlement (UE) 2023/1542. La batterie ne peut pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la pile, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte ce symbole



qui peut inclure la mention cadmium (Cd) ou plomb (Pb). Pour la recycler correctement, renvoyez-la à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

Conformité Industrie Canada ICES-003

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B).

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et.
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement IC RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Pour les modèles HM-TS63-25QG/W1L-CH25L, HM-TS63-35QG/W1L-CH35L, HM-TS66-35QG/W1L-CQ35L, et HM-TS66-50QG/W1L-CQ50L veuillez prêter attention aux remarques suivantes lorsque l'appareil fonctionne en 5 GHz:

Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Consignes de sécurité

L'objectif de ces instructions est de garantir que l'utilisateur soit en mesure d'utiliser correctement le produit sans danger ou dommage aux biens. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Lois et réglementations

L'appareil doit être strictement utilisé conformément à la réglementation locale en matière de sécurité électrique.

Transport

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.

● Veuillez conserver l'emballage de l'appareil pour toute utilisation ultérieure. En cas de panne, vous devrez renvoyer l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine.

● Le transport de l'appareil sans son emballage d'origine peut l'endommager, et l'entreprise se dégage de toute responsabilité dans ce cas.

● Ne pas faire tomber le produit ou le soumettre à un choc physique. Éloigner l'appareil d'interférences magnétiques.

Alimentation électrique

● Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

● Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.

● Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.

Batterie

● La batterie rechargeable externe est de type 18650 et sa taille doit être de 19 mm × 70 mm. La tension nominale et la capacité sont de 3,6 VCC/3 200 mAh.

● ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Remplacez-les uniquement par une pile/des batteries identiques ou de type équivalent.

● Les piles de taille inappropriée ne peuvent pas être installées et peuvent provoquer un arrêt anormal.

● Veuillez acheter les batteries recommandées par le fabricant si nécessaire.

● Les batteries achetées par les utilisateurs doivent répondre aux normes internationales applicables à la sécurité des batteries (par exemple, les normes EN/IEC).

● Utilisez une pile fournie par un fabricant qualifié. Reportez-vous aux spécifications du produit pour les détails concernant la pile.

● Éliminez les piles usées conformément aux instructions.

● Retirez la pile si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période.

● En cas de stockage à long terme de la pile, assurez-vous qu'elle est complètement chargée tous les six mois afin d'en conserver la qualité. Dans le cas contraire, elle pourrait se détériorer.

● Assurez-vous que la température de la pile est comprise entre 0 °C et 45 °C lors de la charge.

● Ne jetez pas une pile au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une pile, car cela pourrait engendrer une explosion.

● Ne laissez pas une batterie dans un environnement extrêmement chaud ou à faible pression, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

● Pendant la recharge des batteries, vérifiez qu'il n'y a aucun matériau inflammable à moins de 2 m du chargeur.

● NE placez PAS la batterie à proximité d'une source de chaleur ou de feu. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.

● NE laissez PAS la batterie à portée des enfants.

● N'avaliez PAS la pile pour éviter les risques de brûlures chimiques.

● La batterie intégrée ne peut pas être démontée. Veuillez contacter le fabricant pour réparation si nécessaire.

● Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, celle-ci peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

● Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.

● Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Maintenance

● Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche. Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.

● Assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée avant toute ouverture et réparation de l'appareil par un professionnel.

● Essuyez délicatement l'appareil à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'une petite quantité d'éthanol, si nécessaire.

● Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux indications du fabricant, le dispositif de protection fourni par l'appareil peut être compromis.

● Nettoyez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux et sec ou du papier essuie-tout pour éviter de le rayer.

Environnement d'exploitation

● Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise entre -30 °C et 55 °C et l'humidité de fonctionnement entre 5 % et 95 %.

● N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques ou à des environnements poussiéreux.

● N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.

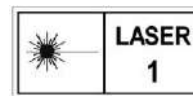
● Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.

● Cet équipement n'est pas adapté à un usage dans les endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

Urgence

Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

Laser



Pendant l'utilisation de tout équipement générant un laser, veillez à ce que l'objectif de l'appareil ne soit pas exposé au faisceau laser, car il pourrait brûler. Le rayonnement laser émis par l'appareil peut provoquer des blessures aux yeux, des brûlures de la peau ou générer des substances inflammables. Avant d'activer la fonction de télémétrie laser, assurez-vous

qu'aucune personne ni aucune substance inflammable ne se trouvent devant l'objectif du laser. Ne placez pas l'appareil à un endroit où des personnes mineures peuvent y accéder. La longueur d'onde est de 905 nm, la durée d'impulsion est de 47 ns et la puissance moyenne maximale de sortie est de 2,5 mW. Conforme aux normes IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, et EN50689 : 2021, ce produit laser est classé comme produit laser de classe 1 et produit laser pour grand public.

GARANTIE LIMITÉE

Scannez le code QR pour prendre connaissance de la politique de garantie du produit.



Adresse de fabrication

Logement 313, Unité B, Bâtiment 2, 399 Danfeng Road, Sous-district de Xixing, District de Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Chine
Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.


AVIS DE CONFORMITÉ : il est possible que les produits de la série thermique soient soumis à des contrôles d'exportation dans divers pays ou diverses régions, ce qui inclut, sans s'y limiter, les États-Unis, l'Union européenne, le Royaume-Uni ou d'autres pays membres de l'Arrangement de Wassenaar. Veuillez consulter votre expert professionnel en questions juridiques ou en conformité ou les autorités de votre gouvernement local pour toute exigence de permis d'exportation si vous prévoyez de transférer, d'exporter ou de réexporter des produits de la série thermique entre différents pays.

Español

Información normativa

Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.

Declaración de cumplimiento de la UE

 Este producto, así como los accesorios suministrados (si procede), llevan la marca «CE» y, por lo tanto, cumplen con las normativas europeas armonizadas aplicables que se enumeran en la Directiva 2014/30/UE (CEM), la Directiva 2014/35/UE (baja tensión), la Directiva 2011/65/UE (RoHS) y la Directiva 2014/53/UE.

Por la presente, Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. declara que este dispositivo (consulte la etiqueta) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

Bandas de frecuencia y potencia (para la CE)

Las bandas de frecuencia y los límites de potencia de transmisión (radiada y/o conducida) aplicables a los siguientes equipos de radio son:

Modelo de equipo	Bandas de frecuencia y potencia
HM-TS63-25QG/WL-CH25L HM-TS63-35QG/WL-CH35L HM-TS66-35QG/WL-CQ35L HM-TS66-50QG/WL-CQ50L	Wifi 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz), 20 dBm
HM-TS63-25QG/W1L-CH25L HM-TS63-35QG/W1L-CH35L HM-TS66-35QG/W1L-CQ35L HM-TS66-50QG/W1L-CQ50L	Wifi 2,4 GHz (2,4 GHz a 2,4835 GHz), 20 dBm Wi-Fi a 5 GHz (5,15 GHz - 5,25 GHz): 23 dBm

En el caso de los dispositivos suministrados sin adaptador de corriente, utilice un adaptador de corriente de un fabricante cualificado. Consulte las especificaciones técnicas del producto para conocer los requisitos eléctricos detallados.

En el caso de los dispositivos suministrados sin batería, utilice una batería de un fabricante cualificado. Consulte las especificaciones técnicas del producto para conocer los requisitos detallados de la batería.



Directiva 2012/19/UE (directiva RAEE): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.



Reglamento (EU) 2023/1542 (normativa para baterías): Este producto contiene una batería y es conforme con el Reglamento (UE) 2023/1542. Esta batería no puede ser desechada en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva en la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd) o plomo (Pb). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.



Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

Instrucciones de seguridad

Estas instrucciones están destinadas a garantizar que el usuario pueda utilizar el producto correctamente para evitar peligros o pérdidas materiales. Lea detenidamente toda la información de seguridad antes de usar el dispositivo.

Leyes y normativas



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 www.hikmicrotech.com

 support@hikmicrotech.com